

# ВОИС



A/39/10

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 23 сентября 2003 г.

R

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**  
ЖЕНЕВА

## **АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ–ЧЛЕНОВ ВОИС**

**Тридцать девятая серия заседаний**  
**Женева, 22 сентября – 1 октября 2003 г.**

**ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ**  
**НА 17 СЕНТЯБРЯ 2003 Г.**

*Доклад Генерального директора*

1. В настоящем документе содержится обновленный вариант Главы IV документа A/39/9, касающейся задолженности по уплате ежегодных взносов и выплат в фонды оборотных средств.

**ПОЛОЖЕНИЕ С УПЛАТОЙ ВЗНОСОВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 17 СЕНТЯБРЯ 2003 Г.**

*Задолженности по уплате ежегодных взносов  
(за исключением задолженностей наименее развитых стран,  
помещенных на специальный (замороженный) счет,  
в отношении лет, предшествующих 1990 г.)*

2. В приводимой ниже таблице показаны задолженности по уплате взносов по состоянию на 17 сентября 2003 г. в рамках унитарной системы взносов, которая применяется с 1 января 1994 г., и в рамках ранее применявшихся систем взносов шести Союзов, финансируемых за счет взносов (Парижский, Бернский, МПК, Ниццкий, Локарнский, Венский), и ВОИС (в отношении государств-членов ВОИС, не являющихся членами какого-либо из Союзов), за исключением задолженностей по уплате взносов наименее развитых стран (НРС) в отношении лет, предшествующих 1990 г., которые помещены на специальный (замороженный) счет и которые не показаны в этой таблице, но показаны в таблице, фигурирующей ниже, в пункте 6.

Государство	Унитарный/ Союз/ВОИС	Нет задолженности/ год (годы), за которые причитается задолженность ( <i>частичная уплата обозначена звездочкой</i> )	Сумма задолженности ( <i>ив. франки</i> )	Процент от общей суммы задолжен- ности
Albania		No arrears		
Algeria		No arrears		
Andorra		No arrears		
Angola		No arrears		
Antigua and Barbuda		No arrears		
Argentina	Unitary	99*+00+01+02+03	428 066	4.25
Armenia		No arrears		
Australia		No arrears		
Austria		No arrears		
Azerbaijan		No arrears		
Bahamas		No arrears		
Bahrain		No arrears		
Bangladesh		No arrears		
Barbados		No arrears		
Belarus		No arrears		
Belgium		No arrears		
Belize		No arrears		
Benin		No arrears		
Bhutan		No arrears		
Bolivia	Unitary	96*+97+98+99+00+01+02+03	22 425	0.22
Bosnia and Herzegovina		No arrears		
Botswana		No arrears		
Brazil	Unitary	02*+03	156 740	1.55
Brunei Darussalam		No arrears		
Bulgaria		No arrears		
Burkina Faso	Unitary	01*+02+03	3 167	0.03
Burundi	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93	16 091 13 276	29 367 0.29
Cambodia		No arrears		
Cameroon		No arrears		
Canada		No arrears		
Cape Verde	Unitary	98+99+00+01+02+03	9 036	0.09

Государство	Унитарный/ Союз/ВОИС	Нет задолженности/ год (годы), за которые причитается задолженность ( <i>частичная уплата обозначена звездочкой</i> )	Сумма задолженности ( <i>ив. франки</i> )		Процент от общей суммы задолжен- ности
Central African Republic	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 13 276 7 460	36 827	0.37
Chad	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 13 276 7 460	36 827	0.37
Chile	Unitary	03		11 395	0.11
China		No arrears			
Colombia	Unitary	02*+03		20 103	0.20
Congo	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 87*+88+89+90+91+ 92+93 87+88+89+90+91+92+ 93	32 187 129 099 77 829	239 115	2.37
Costa Rica		No arrears			
Côte d'Ivoire	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 91+92+93 90*+91+92+93	35 733 53 367 68 655	157 755	1.56
Croatia		No arrears			
Cuba	Unitary	03		5 697	0.06
Cyprus		No arrears			
Czech Republic		No arrears			
Democratic People's Republic of Korea		No arrears			
Democratic Republic of the Congo	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 159 959 90 326	266 376	2.64
Denmark		No arrears			
Djibouti	Unitary	03		1 424	0.01
Dominica	Unitary	03		2 849	0.03
Dominican Republic	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 63+64+65+66+67+68+69+70+71+72+ 73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	41 429 969 910	1 011 339	10.03
Ecuador		No arrears			
Egypt		No arrears			
El Salvador	Unitary WIPO	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 82*+83+84+85+86+87+88+89+90+91+ 92+93	32 187 83 183	115 370	1.14
Equatorial Guinea	Unitary	03		1 424	0.01
Eritrea		No arrears			
Estonia		No arrears			
Ethiopia		No arrears			
Fiji		No arrears			
Finland		No arrears			
France	Unitary	03*		299 538	2.97
Gabon	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 82*+83+84+85+86+87+88+89+90+91+ 92+93 82+83+84+85+86+87+88+89+90+91+ 92+93	35 733 231 813 141 822	409 368	4.06
Gambia	Unitary	97*+98+99+00+01+02+03		10 556	0.10
Georgia		No arrears			
Germany		No arrears			
Ghana	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	32 187		

Государство	Унитарный/ Союз/ВОИС	Нет задолженности/ год (годы), за которые причитается задолженность ( <i>частичная уплата обозначена звездочкой</i> )	Сумма задолженности ( <i>ив. франки</i> )		Процент от общей суммы задолжен- ности
	Paris	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89+ 90+91+92+93	252 874		
	Berne	93	3 823	288 884	2.87
Greece		No arrears			
Grenada	Unitary	03*		467	0.00
Guatemala		No arrears			
Guinea	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	16 091		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	90+91+92+93	7 460	36 827	0.37
Guinea-Bissau	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	16 091		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	92+93	3 858	33 225	0.33
Guyana	Unitary	02*+03		3 862	0.04
Haiti	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	16 091		
	Paris	90+91+92+93	13 276	29 367	0.29
Holy See		No arrears			
Honduras		No arrears			
Hungary		No arrears			
Iceland		No arrears			
India		No arrears			
Indonesia		No arrears			
Iran (Islamic Republic of)	Unitary	03		45 579	0.45
Iraq	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	103 990		
	Paris	84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	410 582	514 572	5.10
Ireland		No arrears			
Israel <sup>1</sup>	IPC	93*		23 989	0.24
Italy		No arrears			
Jamaica	Unitary	02+03		5 698	0.06
Japan	Unitary	03*		836 375	8.30
Jordan		No arrears			
Kazakhstan		No arrears			
Kenya		No arrears			
Kuwait	Unitary	03		11 395	0.11
Kyrgyzstan		No arrears			
Lao People's Democratic Republic		No arrears			
Latvia		No arrears			
Lebanon	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	32 187		
	Paris	85*+86+87+88+89+90+91+92+93	256 140		
	Berne	85+86+87+88+89+90+91+92+93	294 361		
	Nice	85+86+87+88+89+90+91+92+93	23 502	606 190	6.01
Lesotho		No arrears			
Liberia <sup>2</sup>	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+02+03	14 667		
	Berne	91*+92+93	12 181	26 848	0.27
Libyan Arab Jamahiriya	Unitary	96*+97+98+99+00+01+02+03		449 583	4.46
Liechtenstein		No arrears			

<sup>1</sup> План поэтапного погашения задолженности, подготовленный в 1994 г. в целях урегулирования задолженностей по уплате в бюджеты МПК и Ницшкого союзов путем выплаты ежегодных платежей. Соответствующие платежи осуществляются в установленном порядке.

<sup>2</sup> План поэтапного погашения задолженности, подготовленный в мае 2000 г. в целях урегулирования задолженностей по уплате в бюджет Бернского союза и в соответствии с унитарной системой взносов путем четырех ежегодных платежей. Первый из таких платежей был получен в 2002 г.

Государство	Унитарный/ Союз/ВОИС	Нет задолженности/ год (годы), за которые причитается задолженность ( <i>частичная уплата обозначена звездочкой</i> )	Сумма задолженности ( <i>ив. франки</i> )		Процент от общей суммы задолжен- ности
Lithuania	Unitary	03		11 395	0.11
Luxembourg		No arrears			
Madagascar		No arrears			
Malawi		No arrears			
Malaysia		No arrears			
Mali	Unitary	97*+98+99+00+01+02+03		10 052	0.10
Malta		No arrears			
Mauritania	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 13 276 7 460	36 827	0.37
Mauritius		No arrears			
Mexico		No arrears			
Monaco		No arrears			
Mongolia		No arrears			
Morocco		No arrears			
Mozambique		No arrears			
Myanmar	Unitary	03		1 424	0.01
Namibia		No arrears			
Nepal		No arrears			
Netherlands		No arrears			
New Zealand		No arrears			
Nicaragua	Unitary	02*+03		5 031	0.05
Niger	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 90+91+92+93 90+91+92+93	16 091 13 276 7 460	36 827	0.37
Nigeria	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 91*+92+93	261 916 237 156	499 072	4.95
Norway		No arrears			
Oman		No arrears			
Pakistan		No arrears			
Panama	Unitary	03*		1 651	0.02
Papua New Guinea	Unitary	02+03		5 698	0.06
Paraguay	Unitary	00*+01+02+03		8 901	0.09
Peru	Unitary	99*+00+01+02+03		37 954	0.38
Philippines	Unitary	02*+03		10 107	0.10
Poland		No arrears			
Portugal		No arrears			
Qatar		No arrears			
Republic of Korea		No arrears			
Republic of Moldova		No arrears			
Romania		No arrears			
Russian Federation		No arrears			
Rwanda	Unitary	01*+02+03		3 712	0.04
Saint Kitts and Nevis		No arrears			
Saint Lucia		No arrears			
Saint Vincent and the Grenadines	Unitary	96+97+98+99+00+01+02+03		25 117	0.25
Samoa		No arrears			
San Marino		No arrears			
Sao Tome and Principe	Unitary	99+00+01+02+03		7 278	0.07
Saudi Arabia		No arrears			
Senegal	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03 91+92+93	29 337 39 569		

Государство	Унитарный/ Союз/ВОИС	Нет задолженности/ год (годы), за которые причитается задолженность ( <i>частичная уплата обозначена звездочкой</i> )	Сумма задолженности ( <i>ив. франки</i> )		Процент от общей суммы задолжен- ности
Serbia and Montenegro	Berne	90*+91+92+93	81 637	150 543	1.49
	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	893 246		
	Paris	93*	79 996		
	Berne	91+92+93	135 984		
	Nice	93	6 447		
	Locarno	93	2 247	1 117	11.09
				920	
Seychelles	Unitary	01+02+03		8 547	0.08
Sierra Leone	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03		16 091	0.16
Singapore		No arrears			
Slovakia		No arrears			
Slovenia		No arrears			
Somalia	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	16 091	20 543	0.20
	WIPO	90+91+92+93	4 452		
South Africa		No arrears			
Spain	Unitary	03		455 790	4.52
Sri Lanka		No arrears			
Sudan		No arrears			
Suriname	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	32 187	208 614	2.07
	Paris	89*+90+91+92+93	77 260		
	Berne	89+90+91+92+93	50 356		
	IPC	89+90+91+92+93	41 279		
	Nice	89+90+91+92+93	7 532		
Swaziland	Unitary	02*+03		3 426	0.03
Sweden		No arrears			
Switzerland		No arrears			
Syrian Arab Republic		No arrears			
Tajikistan		No arrears			
Thailand		No arrears			
The former Yugoslav Republic of Macedonia		No arrears			
Togo	Unitary	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03	16 091	26 848	0.27
	Paris	92+93	6 899		
	Berne	92+93	3 858		
Tonga		No arrears			
Trinidad and Tobago		No arrears			
Tunisia	Unitary	02*+03		7 565	0.08
Turkey		No arrears			
Turkmenistan		No arrears			
Uganda	Unitary	03		1 424	0.01
Ukraine		No arrears			
United Arab Emirates		No arrears			
United Kingdom		No arrears			
United Republic of Tanzania		No arrears			
United States of America	Unitary	03		1 139	11.30
				475	
Uruguay	Unitary	01+02+03		17 091	0.17
Uzbekistan		No arrears			
Venezuela	Unitary	03		11 395	0.11
Viet Nam		No arrears			
Yemen	Unitary	03		1 424	0.01
Zambia		No arrears			
Zimbabwe	Unitary	01+02+03		8 547	0.08

**Общая сумма задолженностей**

Унитарные взносы	5 878 461	
Союзы, финансируемые за счет взносов, и ВОИС	4 205 453	
Общий итог	10 083 914	100.00

*Комментарии*

3. Общая сумма неуплаченных взносов по состоянию на 17 сентября 2003 г. составляла 10,1 млн. шв. франков, из которых 5,9 млн. шв. франков относятся к унитарной системе взносов, в то время как 4,2 млн. шв. франков относятся к взносам до 1994 г. в отношении Союзов, финансируемых за счет взносов, и ВОИС. Общая сумма задолженности по уплате взносов соответствует 59% суммы взносов, подлежащих уплате за 2003 г., то есть 17,2 млн. шв. франков.

4. Любые платежи, которые будут получены Международным бюро в период с 17 по 22 сентября 2003 г., будут доведены до сведения Ассамблей при рассмотрении настоящего документа.

5. Список государств, потерявших право голоса в одной или нескольких Ассамблеях по состоянию на 22 сентября 2003 г., будет предоставлен по запросу.

*Задолженности по уплате ежегодных взносов наименее развитых стран, помещенные на специальный (замороженный) счет, в отношении лет, предшествующих 1990 г.*

6. Следует напомнить, что в соответствии с решением, принятым на очередных сессиях 1991 г. Конференцией ВОИС и Ассамблеями Парижского и Бернского союзов, сумма задолженности по взносам любой наименее развитой страны (НРС) за годы, предшествующие 1990 г., помещены на специальный счет, сумма которого заморожена по состоянию на 31 декабря 1989 г. (см. документы АВ/XXII/20 и АВ/XXII/22, пункт 127). Такие задолженности по взносам по состоянию на 17 сентября 2003 г. в отношении Парижского и Бернского союзов и в отношении ВОИС показаны в таблице, приводимой ниже. Любые платежи, которые будут получены Международным бюро в период с 17 по 22 сентября 2003 г., будут доведены до сведения Ассамблей при рассмотрении настоящего документа.

Государство	Союз/ ВОИС	Год (годы), за которые причитаются задолженности (частичная уплата обозначена звездочкой)	Сумма задолженности (шв. франки)		Процент от общей суммы задолженности
Burkina Faso	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89	217 518		
	Berne	77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89	137 566	355 084	7.66
Burundi	Paris	78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89		214 738	4.63
Central African Republic	Paris	76*+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89	273 509		

Государство	Союз/ ВОИС	Год (годы), за которые причитаются задолженности (частичная уплата обозначена звездочкой)	Сумма задолженности (шв. франки)		Процент от общей суммы задолжен- ности
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	114 858	388 367	8.37
Chad	Paris	71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+ 82+83+84+85+86+87+88+89	250 957		
	Berne	72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	156 387	407 344	8.78
Democratic Republic of the Congo	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	500 200		
	Berne	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	301 015	801 215	17.27
Gambia	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1.19
Guinea	Paris	83+84+85+86+87+88+89	148 779		
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	81 293	230 072	4.96
Guinea-Bissau	Paris	89		23 213	0.50
Haiti	Paris	79*+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89		347 037	7.48
Madagascar	Berne	89*		520	0.01
Mali	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		
	Berne	73*+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	193 547	325 924	7.03
Mauritania	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	219 120		
	Berne	74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+ 85+86+87+ 88+89	150 618	369 738	7.97
Niger	Paris	81+82+83+84+85+86+87+88+89	179 097		
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	110 069	289 166	6.24
Rwanda	Paris	89	23 213		
	Berne	89	13 816	37 029	0.80
Sierra Leone	WIPO	87*+88+89		20 445	0.44
Somalia	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1.19
Togo	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	87 785	220 162	4.75
Uganda	Paris	73*+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89		245 111	5.29
United Republic of Tanzania	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89		233 380	5.03
Yemen	WIPO	87*+88+89		19 142	0.41

#### Общая сумма задолженностей

Парижский союз	3 140 626	
Бернский союз	1 347 474	
ВОИС	150 087	
Общий итог	4 638 187	100.00

*Суммы, подлежащие выплате в фонды оборотных средств*

7. В приводимой ниже таблице показаны суммы, причитающиеся на 17 сентября 2003 г., по выплате государствами в фонды оборотных средств, которые были учреждены главным



образом двумя Союдами, финансируемыми за счет взносов (Парижским и Бернским), а также Союзом РСТ. Любые платежи, которые будут получены Международным бюро в период с 17 по 22 сентября 2003 г., будут доведены до сведения Ассамблей при рассмотрении настоящего документа.

Государство	Союз	Причитающаяся сумма (шв. франки)	
Burundi	Paris		7 508
Central African Republic	Paris		943
Chad	Paris	6 377	
	Berne	1 980	8 357
Democratic Republic of the Congo	Paris	14 057	
	Berne	1 727	15 784
Dominican Republic	Paris		19 142
Guinea	Paris	7 508	
	Berne	2 915	10 423
Iraq	Paris		6 665
Mauritania	Paris	5 813	
	Berne	1 980	
	РСТ	50	7 843
Niger	Paris	4 121	
	Berne	104	4 225

**Общая сумма выплат, причитающихся в фонды оборотных средств**

Парижский союз	72 134
Бернский союз	8 706
Союз РСТ	50
Общий итог	80 890

8. Ассамблеям государств-членов ВОИС предлагается принять к сведению положение с уплатой взносов и выплат в фонды оборотных средств по состоянию на 17 сентября 2003 г., содержащееся в данном документе.

[Конец документа]